

Müde bin ich, geh zur Ruh

Germany

Musical score for the song 'Müde bin ich, geh zur Ruh'. The score is written in G major (one flat) and common time (C). It consists of two staves of music. The first staff has a melody with lyrics: '1. Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße bei - de Äug - lein zu.' The second staff continues the melody with lyrics: 'Va - ter, lass die Au - gen_ dein ü - ber mei - nem Bet - te sein.' Chords are indicated above the notes: F, C7, F, F, C7, F, F, Bb, C7, F, Dm, Gm, C7, F.

1. I am tired, now I rest,
I close my eyes.
Father, let your eyes
watch o'er my bed.

2. Hab ich Unrecht heut getan,
sieh es, lieber Gott, nicht an,
deine Gnad und Jesu Blut
macht ja allen Schaden gut.

2. If I have done wrong today,
do not, dear Lord, look upon it,
your mercy and Jesus' blood
put right all wrongs.

3. Alle, die mir sind verwandt,
Gott, lass ruhn in deiner Hand,
alle Menschen, groß und klein,
sollen dir befohlen sein.

3. Everyone I care about,
God, let them rest in your hand.
May all men, both large and small,
be commended to you.

4. Kranken Herzen sende Ruh,
nasse Augen schließe zu.
Lass den Mond am Himmel stehn
und die stille Welt besehn.

4. Send rest to weary hearts,
let tearful eyes be closed;
let the moon stand in the heavens,
and shine upon the peaceful world.

Melody: folk tune (Taler, Taler, du musst wandern); text: Luise Hensel (1798–1876)

